

Súd: Okresný súd Brezno  
Spisová značka: 5C/137/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6314202276  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Hýseková  
ECLI: ECLI:SK:OSBR:2014:6314202276.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Brezno, sudkyňou JUDr. Annou Hýsekovou, v právnej veci navrhovateľa Intrum Justitia Debt Finance AG, Industriestrasse 13C, Zug, Švajčiarsko, IČO CHE-100.223.266 zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Bratislava, Karadžičova 8 proti odporcovi C. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom E., Na D. XX o zaplatenie 474,89 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 401,29 Eur spolu s 8,25 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 401,29 Eur od 21.02.2014 do zaplatenia na účet navrhovateľa, v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a.

III. Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 19,32 Eur a v trovách právneho zastúpenia vo výške 102,44 Eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, všetko v lehote 3 dní od dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 474,89 Eur s príslušenstvom, a to titulom vrátenia zostatku úveru, ktorý spol. Consumer Finance Holding, a.s. poskytla odporcovi na základe Zmluvy o pôžičke č. 1667702 (ďalej len "Zmluva") zo dňa 28.04.2008. Podľa Zmluvy bola odporcovi poskytnutá suma vo výške 530,77 Eur, pričom odporca sa zaviazal vrátiť túto sumu v 70 mesačných splátkach, každá vo výške 9,96 Eur. Vzhľadom na to, že odporca čerpal poskytnuté prostriedky, ale nesplácal poskytnutú sumu riadne a včas v lehote splatnosti do 20.02.2014, dostal sa do omeškania. Navrhovateľ, na ktorého bola pohľadávka postúpená zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 07.12.2012, sa domáhal svojho nároku súdnou cestou.

Súd vo veci vydal v skrátanom konaní platobný rozkaz sp.zn. 3Ro/189/2014, ktorým zaviazal odporcu na zaplatenie dlžnej sumy s príslušenstvom, ako aj na náhradu trov konania. Proti tomuto platobnému rozkazu podal odporca včas odpor, v ktorom uviedol, že nezaplatené zostali iba 4 splátky, preto nesúhlasí s dlžnou sumou.

Navrhovateľ vo svojom vyjadrení k odporu uviedol, že odporca podľa platobnej histórie zaplatil iba 13 splátok po 9,96 Eur. Dlžná suma 474,89 Eur predstavuje istinu a táto bola vypočítaná tak, že od sumy 555,19 Eur boli odpočítané pokuty a poplatky vo výške 80,30 Eur.

Súd nariadil pojednávanie na deň 19.08.2014, z ktorého sa navrhovateľ aj jeho právny zástupca ospravedlnili. Odporca sa na pojednávanie nedostavil ani sa z neho neospravedlnil, preto súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov podľa § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dokladmi nachádzajúcimi sa v súdnom spise sp.zn. 5C/137/2014, najmä zmluvou o pôžičke, obchodnými podmienkami pre pôžičku, zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 07.12.2012, platobnou históriou splácania pôžičky a návrhu navrhovateľa v časti vyhovel.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z., zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z., veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z., pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. (v znení účinnom do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Z vykonaného dokazovania považoval súd za preukázané, že spol. Home Credit Slovakia, a.s. uzavrela s odporcom dňa 28.04.2008 Zmluvu o pôžičke. Na základe tejto zmluvy bola odporcovi poskytnutá pôžička vo výške 15.990,-Sk (530,77 Eur). Túto sa odporca zaviazal splatiť v 70 mesačných splátkach po 300,-Sk (9,96 Eur) mesačne, pri RPMN vo výške 10,14 %, úrokovej sadzbe 10,14 % a cene úveru vo výške 21.000,-Sk (697,07 Eur). Vzhľadom na to, že odporca neplatil splátky riadne a včas navrhovateľ sa domáhal svojho nároku súdnou cestou. Požadoval priznať celkovo sumu 474,89 Eur, ktorá mala pozostávať z istiny po odpočítaní pokút a poplatkov. Zároveň žiadal priznať aj úrok z omeškania.

Zákon č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ustanovoval náležitosti, ktoré musí obsahovať zmluva o spotrebiteľskom úvere. Zároveň v prípade vymenovaných náležitostí ustanovoval, že ak chýbajú, považuje sa úver za poskytnutý bez úroku a bez poplatkov.

Súd má za to, že zmluva uzavretá medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom neobsahuje jasné a presné vyjadrenie termínov splátok, konečnej splatnosti úveru a neobsahuje ani priemernú ročnú percentuálnu mieru nákladov. Konečná splatnosť, teda konkrétny dátum splatnosti poslednej splátky nie je v zmluve uvedený. V zmluve nie je uvedený dátum prvej splátky ani poslednej splátky ani termín splatnosti jednotlivých splátok. Vo všeobecných obchodných podmienkach, ktoré sú podľa textu zmluvy jej neoddeliteľnou súčasťou v čl. 6 bod 6.1 je uvedené, že klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve alebo vo všeobecných obchodných podmienkach. V bode 6.2 je uvedené, že ak nie je stanovené inak, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci a v bode 6.4 je uvedené, že prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Priamo v zmluve neboli presne určené termíny splátok. Ani z textu všeobecných obchodných podmienok nie je možné zistiť presný termín splátok (je uvedené do 20. dňa v mesiaci, takže z tohto textu vyplýva, že to mohlo byť kedykoľvek od 1. do 20. dňa v mesiaci). Z takto uvedeného znenia nie je možné presne zistiť termín splátok ani deň poslednej splátky. Z týchto dôvodov má súd za to, že zmluva neobsahuje ani presný údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Poskytnutý úver súd preto posudzoval ako úver poskytnutý bez úroku a bez poplatku. Ako taký bol úver poskytnutý vo výške 530,77 Eur a v tejto sume ho mal teda odporca aj vrátiť.

Z predloženej platobnej histórie vyplýva, že odporca zaplatil 13 splátok vo výške 9,96 Eur, poslednú dňa 20.05.2009. Odporca celkom zaplatil sumu vo výške 129,48 Eur. Rozdiel medzi poskytnutým úverom vo výške 530,77 Eur a zaplatenou sumou 129,48 Eur predstavuje sumu 401,29 Eur, ktorú sumu súd navrhovateľovi priznal.

Odporca sa nesplnením peňažného záväzku dostal do omeškania. Navrhovateľovi tak vznikol nárok na úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 401,29 Eur, ktorý súd priznal od 21.02.2014 do zaplatenia (tj. odo dňa nasledujúceho po dni, kedy mala byť najneskôr zaplatená posledná splátka).

V prevyšujúcej časti ohľadom požadovanej istiny a úroku z omeškania z istiny prevyšujúcej sumu 401,29 Eur súd návrh zamietol.

Pokiaľ odporca v odpore namietal, že neboli zaplatené iba 4 splátky, súd mu spolu s predvolaním na pojednávanie zaslal aj poučenie podľa § 120 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku o jeho povinnosti predložiť súdu dôkazy na preukázanie jeho tvrdení. Predvolanie spolu s poučením si prevzal do vlastných rúk. Do skončenia pojednávania, na ktoré sa bez ospravedlnenia nedostavil, súdu nepredložil žiadne dôkazy preukazujúce jeho tvrdenie, preto súd vychádzal z listinných dokladov predložených navrhovateľom vrátane ním predloženej platobnej histórie, z ktorej je zrejmé zaplatenie 13 splátok zo 70 splátok.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a navrhovateľovi ako účastníkovi v konaní v prevažnej časti úspešnému priznal náhradu trov konania spočívajúcu v uplatnenom zaplatenom súdnom poplatku za podaný návrh vo výške 28,-Eur a v trovách právneho zastúpenia vo výške 148,46 Eur za 3 úkony právnej služby po 33,20 Eur (príprava a prevzatie zastúpenia, písomné podanie na súd - návrh na začatie konania, vyjadrenie k odporu), 3x režijný paušál za rok 2014 po 8,04 Eur, k tomu všetkému 20 % DPH v zmysle § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a), c), § 15, § 16 ods. 3, § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. Vzhľadom na pomer úspechu a neúspechu (84,50 % - 15,50 % = 69 %) priznal súd trovy konania tak, že zaplatený súdny poplatok priznal vo výške 19,32 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 102,44 Eur, teda trovy konania spolu vo výške 121,76 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici

V odvolaní okrem náležitostí v zmysle § 42 ods. 3 a 79 ods. 1 OSP, musí byť uvedené, proti ktorému súdu a ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a OSP),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).